



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/51/199 B
7 August 1997

Пятьдесят первая сессия
Пункт 40 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/51/L.76 и Add.1)]

51/199. Группа Организации Объединенных Наций по контролю в Сальвадоре

B¹

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции о положении в Центральной Америке, и в частности на резолюцию 51/199 от 17 декабря 1996 года, в которой она, помимо прочего, постановила осуществлять порученные Организации Объединенных Наций функции по контролю и оказанию добрых услуг с помощью периодических поездок в Сальвадор посланника высокого уровня из Центральные учреждений, который будет регулярно информировать Генерального секретаря, и что посланнику в выполнении его функций будет оказывать помощь в течение шести месяцев небольшая вспомогательная группа в Сальвадоре, которая будет действовать при административной поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, содержащий оценку хода осуществления мирного процесса в Сальвадоре²,

воздавая должное народу Сальвадора за его усилия по достижению общих целей мирного процесса, установленных правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения им. Фарабундо Марти, как они изложены в Женевском соглашении от 4 апреля 1990 года³,

воздавая также должное различным миссиям Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, а именно Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, Миссии Организации Объединенных Наций в Сальвадоре и Группе Организации Объединенных Наций по контролю в Сальвадоре, а также вспомогательной группе

¹ Таким образом, резолюцию 51/199, содержащуюся в разделе I Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 49 (A/51/49), том I, следует рассматривать как резолюцию 51/199 A.

² A/51/917.

³ A/45/706-S/21931, приложение I; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1990 года, документ S/21931.

и посланнику Генерального секретаря за внесенный ими вклад в дело осуществления мирных соглашений в Сальвадоре,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый за последние пять лет на пути к построению общества, для которого характерны демократия, соблюдение законности и уважение прав человека,

признавая с благодарностью вклад государств-членов, которые обеспечили персонал и добровольное финансирование для вспомогательной группы посланника Генерального секретаря в Сальвадоре и для проектов по оказанию технической помощи в поддержку мирного процесса,

1. с удовлетворением отмечает сохраняющуюся приверженность правительства и народа Сальвадора делу упрочения мирного процесса;
2. настоятельно призывает всех, кого это касается, продолжать совместную деятельность в целях безотлагательного завершения мирного процесса в Сальвадоре;
3. постановляет, учитывая содержащуюся в докладе Генерального секретаря² рекомендацию, распустить вспомогательную группу его посланника в Сальвадоре в качестве отдельного подразделения, поскольку она завершила выполнение своего мандата;
4. приветствует предложение Генерального секретаря назначить на шестимесячный срок двух международных сотрудников категории специалистов и двух местных консультантов, создав в их составе группу в рамках административной структуры Программы развития Организации Объединенных Наций, финансируемую за счет имеющегося остатка средств в Целевом фонде для Миссии Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, для проведения последующей деятельности по выполнению остающихся пока не осуществленными элементов мирных соглашений, в то время как обязанности Организации по контролю и оказанию добрых услуг будут по-прежнему осуществляться из Центральных учреждений;
5. подчеркивает важность продолжения сотрудничества различных учреждений, управлений и программ системы Организации Объединенных Наций, действующих в Сальвадоре, в деле упрочения мирного процесса;
6. призывает государства-члены и международные организации продолжать оказываемую ими политическую, техническую и финансовую поддержку усилий правительства и народа Сальвадора по укреплению мира, свободы, демократии и развития в этой стране;
7. просит Генерального секретаря информировать ее, когда он сочтет это необходимым, о дальнейших событиях, связанных с осуществлением мирного процесса в Сальвадоре.

105-е пленарное заседание,
31 июля 1997 года